



大会

第五十五届会议

正式记录

第二十六次全体会议

2000年9月21日星期四上午10时举行
纽约

主席： 霍尔克里先生 (芬兰)

上午10时开会

议程项目9 (续)

一般性辩论

主席 (以英语发言)：我现在请也门代表团团长阿卜杜拉·萨利赫·阿什塔勒先生阁下发言。

阿什塔勒先生 (也门) (以阿拉伯语发言)：主席先生，首先请允许我祝贺你当选大会第五十五届会议主席。让我也向你的前任里奥-本·古里拉布先生致敬，他十分成功地指导了大会上一届会议工作。

本届会议具有特殊重要性，这不仅是因为这是新的千年中第一届会议，而且因为它和千年首脑会议同时召开，千年首脑会议使全世界大部分领导人第一次共聚一堂。因此，这次首脑会议产生的历史性文书是这一重要时刻的高潮。

正如阿卜杜拉·萨利赫总统向千年大会发言时强调指出，也门共和国承诺实现这些理想和目标，支持联合国的领导作用和促进宪章的宗旨，以期维护自由、平等与正义的原则，以使每一个社会都能为全面和可持续发展承担起民族责任，包括消除贫困、提供食品、住所、健康和教育、确保基本自由、人权和民主并使妇女能在社会中发挥作用。

因此，也门共和国支持秘书长作出努力发展联合国的作用、机制和机构以对付二十一世纪的挑战。也

门还支持振兴和发展国家间关系的行动和使这些关系符合新的全球现象，即要求民主、尊重人权和把全球化变为一种使世界所有居民得益的积极力量。在这方面，也门共和国重申应邀主办将在2003年召开的第五次新兴和恢复民主国家国际会议。

我们的世界已成为一个单一的村庄，各种事态在全球互动而没有孤立主义的余地。各国经济的合并是相互依存因而也是为在国家和国际一级创造有利于发展和消除贫困的环境的共同责任的最明显特征。正如联合国千年宣言所说，善政不仅应存在各国，而且应在国际一级存在并应基于法律、以及财政、货币和贸易系统的透明化。

在我们看来，这要求发达的工业化国家履行承诺向发展中国家提供官方发展援助，处理最不发达国家的特殊需要，向穷国提供债务减免并同意废除一切官方双边债务。在这个范围内，我们也要包括消除对发展中国家出口品准入世界市场的一切障碍。

今年我们人民庆祝恢复也门幸福统一十周年。也门共和国在民主进程、自由、正义、尊重人权和提高妇女地位使她们在社会中发挥作用方面取得成就。在我国人民开始接受新观念以适应世界上新的事态发展时，他们苦于财政负担和承担全面经济和社会改革中固有的任务。此外，有关经济自由化的进程——按国际金融机构的规定取消对各种食品和燃油的补助

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

以及降低公共服务——造成了社会紧张关系。因此，我们呼吁先进的工业化国家理解在发展中国家全面和可持续发展方面分担责任的这一基本现实，作为国际发展、安全和稳定的一项保证。

也门共和国一直坚持主张以最可靠的方法在区域和国际一级实现和平与稳定，即通过解决所有争端和通过使用解决争端的机制，这体现了对《联合国宪章》的宗旨和原则的信念。我们也门共和国自豪地切实依靠这些原则解决同邻国的边界争端——阿曼苏丹国、厄立特里亚以及不久前同沙特阿拉伯王国。

2000年6月12日也门共和国和兄弟的沙特阿拉伯王国签署了一项两国关于国际领土和海域边界条约之后，两国关系就开始了一个兄弟情谊、合作和互利的新时代。我们认为以任何标准衡量这都是一项历史性的成就，因为它结束了长时期的紧张和不稳定。两国之间的边界已成为友爱、兄弟情谊和合作的桥梁。毫无疑问，这将有助于这一地区总的稳定。

人们可以在这个框架内理解也门为解决困扰索马里的种种问题作出贡献的强烈愿望和长期努力。鉴于召开了阿尔塔会议，从而已建立过渡国民大会并选出国家总统。我们支持执行从那次会议中产生的各项决议。我们希望出席该会议的索马里各派代表之间的共识将导致稳定，并为在民族和解气氛下开始全面可持续发展进程铺平道路。在这方面，我们必须赞扬吉布提共和国伊斯梅尔·奥马尔·贾勒赫总统为确保阿尔塔会议取得成功而作出巨大努力。

毫无疑问，索马里恢复正常状态将在经历战祸及其后果影响的非洲之角促进安全与稳定。人们可以在跨界难民流中看到这种苦难。就也门而言，来自索马里和该区其他国家的几十万难民通过我们的海岸线进入我国。我们也请国际社会为该区域的稳定和重建利益提供援助，以便解决难民问题并确保他们重返家园。

也门共和国认为，人民谋求的和平是一种基于正义、平等和尊重人权的和平。因此，中东和平应主要以恢复巴勒斯坦人民一切合法权利为基础。其中最首

要的权利是在巴勒斯坦土地上建立以耶路撒冷为首都的独立巴勒斯坦国。以色列还必须撤出所有被占叙利亚戈兰阿拉伯领土。

我们还愿就南部黎巴嫩获得无条件解放向兄弟的黎巴嫩及其人民表示我们的敬意和祝贺。

世界仍在积聚大量大规模毁灭性武器。这些武器危及国际安全与稳定，并阻碍旨在解决发展问题的任何步骤。根据大会有关决议，我们也门共和国强调必须使中东区域成为一个没有核武器和所有大规模毁灭性武器的地区。我们还赞成国际社会要求迫使以色列严守不扩散条约，并将其所有核设施置于国际监督之下。

伊拉克正在因对其实行十年的禁运而经历人类悲剧。我们要求执行联合国有关伊拉克问题的各项决议，同时从这个讲台上强调必须通过解除禁运制止这种悲惨状况。禁运持续的时间太长了，它给整个伊拉克人口特别是妇女、儿童和老人都带来非常广泛的损害。同样，我们要求完全解除对苏丹和利比亚实行的禁运。

关于有关属于阿拉伯联合酋长国的三个阿拉伯海湾岛屿的争端，也门希望根据也门共和国在解决它同其邻国边界争端方面沿循的方针作出决定，以友好和平的方式解决这个问题。

最后，我们欢迎为使联合国更加透明而要求对联合国及其结构进行改革的各项决议。其中包括有关增加安全理事会成员数目和提高并加强大会在维持国际和平与安全方面作用的各项决议。

我们希望，这些决议将在本届重要会议上获得通过，以便促进联合国及其机构的改革和调整，从而使它得以满足问题越来越多、国家间关系日趋复杂的新世纪的各项要求。

我们有责任使本届会议成为审查我们工作和审议我们领导人在千年首脑会议上所通过的各项决议的一个机会，以便使我们能够将其化为切实可见的现实。这样做将促使我们取得进一步进展，实现我们各

国和各国人民的安全、稳定，发展与繁荣。我相信，我们的联合立场和真诚努力将保证本届会议取得成功，并取得理想成果。

主席（以英语发言）：我现在请蒙古外交部长卢布桑金·额尔敦楚伦先生阁下发言。

额尔敦楚伦先生（蒙古）（以英语发言）：主席先生，首先请允许我同前几位发言者一起祝贺你当选联合国千年大会主席。还请允许我表示相信，大会本届会议将在你干练指导下圆满完成其任务。我还愿赞扬我们的卸任主席西奥-本·古里拉布先生在大会上届会议期间的出色领导。

我国代表团热烈欢迎图瓦卢政府和人民，该国加入联合国使联合国又迈出了一步而更接近实现普遍化。

大会本届会议负有就世界领导人千年首脑会议达成的协议采取后续行动的光荣使命。就我个人而言，本届会议也非常特殊。我 26 年来或者说我的大部分外交生涯都同联合国联系在一起。作为外交部长从这个讲台发表我国政府的政策声明令我感到特别荣幸。

几天前，会员国曾在最高级别重申对《联合国宪章》各项宗旨和原则的承诺，重申坚定支持一个更加有效和得到振兴的联合国，并重申坚定地决心作出集体努力，以便建立一个更加健康、更加清洁并没有恐惧和匮乏的世界。《千年宣言》强调了世界领导人在全球一级维护人类尊严、公平与平等原则的集体责任。

我们认为，团结和共同责任意识对国际社会能够在新千年伊始有效处理各种可怕挑战至关重要。世界今天面临的挑战就规模和性质而言，形式繁多并十分复杂。正如秘书长千年报告所确定的那样，核心挑战是如何使全球化更加包容各方并使所有国家都平等地享有其好处。

近在 1980 年代中，国际词汇中几乎找不到全球性的概念，更不说全球治理或全球气候变化的概念。

然而，在刚刚过了十年多一点的时间以后，全球性的想法不仅同我们的日常生活结合在一起，全球化本身已经成为一个强大和不可避免的进程。全球化最近既得到大肆赞扬又遭到大力批评。除了提供更多机会之外，它也能导致更加不安全的局面，尤其是对弱国和穷国而言。正如我国总统那察吉音·巴嘎班迪在千年大会上所说：

“蒙古认为，出于其不偏袒性和普遍合法性以及根据《宪章》比其他国际协定优越的地位，联合国处于一个独特的地位，能够为全球化进程提供总括性的全面指导……以便在似乎无法控制的趋势中纳入人的层面”（A/55/PV.4）。

当我们从 1997-1998 年亚洲金融危机中吸取教训时，我们更加清楚地看到，应当对全球化进程进行管理，以便最好地利用其机会和缩小其负面影响；国内政策，不管多么正确，都不足以在这个相互依赖日益增长的时代保证持续的经济增长。对发展中国家和在结构上处于不利地位的国家来说情况更是如此。在一个全球自由化的贸易金融制度中，需要协助这些国家抵抗强大的外部力量，这种外部力量经常具有极大的破坏力。这再次需要国际社会表现出真正的团结和承担共同的责任。

同赤贫、不公平和不平等、暴力、艾滋病毒/艾滋病、有组织犯罪和其他严重问题所作的全球斗争正受到，除其他外，日益增加的外债负担、官方发展援助的下降以及贫富之间日益扩大的数字鸿沟和发展差距的阻碍。富裕国家应当表现出团结意愿和承担共同责任，进一步开放其市场，提供更多和更快的债务减免，并向其较为不幸的伙伴提供更多和目标更加集中的发展援助和鼓励外国的直接投资。在这方面，蒙古期待着即将举行的有关发展资金筹供的高级国际会议第三次联合国最不发达国家问题会议，并期望新的多边贸易谈判能够产生具体和有时间限制的承诺。

蒙古欢迎南方首脑会议宣言和哈瓦那行动纲领以及 77 国集团和 8 国集团在冲绳举行会议的结果，

这些重要事件为更加面向行动的南南合作和有意义的南北伙伴关系提供了鼓舞人心的前景。

我国代表团非常重视联合国贸易与发展会议第十届会议所作的决定，该会议强调有必要建立一个法律环境，协助发展中内陆国的过境交通，改善运输基础设施和提高贸易的效率，消除运输和官僚机构的瓶颈。在这方面，我很高兴地宣布，在东北亚地区正在采取第一个具体步骤，以加强和协助多边过境运输合作。由于在今年早些时候贸发组织赞助下在乌兰巴托举行的三方会议，蒙古、俄罗斯和中国已同意缔结一项过境交通框架协议。正在就起草这样一项协定进行谈判。

我国代表团还认为，即将举行的内陆和过境和发展中国家政府专家以及捐助国和金融开发机构代表的第五次会议，以及可望于 2003 年举行的有关过境运输问题的部长级会议，将发挥关键作用，加强为减轻内陆发展中国家的负担所采取的共同行动的基础。

我们支持秘书长在千年报告中提出的有关向遭受自然灾害的地区提供保健服务和通讯的建议。一些人也许知道，蒙古 1999-2000 年极度寒冷的冬天和暴风雪导致将近 300 万头牲畜死去，约占我国牲畜总数的大约 10%。除了牲畜的直接损失，被称作 dzud 的冬天的严寒还造成了其他严重的破坏性经济和社会后果，包括宝贵的人的生命遭受的损失。我谨借此机会代表我国政府和蒙古人民衷心感谢及时和协助支持我们为克服 dzud 的后果所作的努力的政府、国际组织和个人。

正如世界领导人在《千年宣言》中庄严重申：

“联合国是整个人类大家庭不可或缺的共同殿堂，我们将通过联合国努力实现我们全人类谋求和平、合作与发展的普遍愿望。”（A/RES/55/2，第 32 段）

如果联合国要充分迎接今天日益相互依赖和迅速变化的世界的挑战，这在很大程度上取决于它是否

能够适应一个同联合国五十五年前创始时明显不同的环境。

对本组织提出的要求已增加了许多倍，尤其是在维持和平领域。斯雷布雷尼察、卢旺达和塞拉利昂的教训非常清楚地表明，为了使维持和平行动能够满足我们根据《宪章》作出的承诺，需要进行一次详尽和批评性的审查。我们非常感谢卜拉希米大使主持的联合国和平行动小组，该小组的报告坦率地分析了当前的局势，并为改革提出了直率的建议。本届大会应当认真审议这份报告并采取具体的行动。

蒙古致力于对联合国维持和平行动作出实际的贡献。为了使其参加维持和平的军官和部队做好充分准备，蒙古第一次参加了在哈萨克斯坦为中亚国家进行的最近的训练演习。

安全理事会的改革努力并未使我们更加接近于解决有关这一问题的不限成员名额工作组议程上的一些基本项目。同许多其他国家一样，我们继续认为，安全理事会的扩大应包括常任和非常任两种类型。在常任成员方面，除了日本和德国这样的主要的工业化大国之外，来自亚洲、非洲和拉丁美洲的能够对维护国际和平与安全作出贡献的发展中国家应当在安理会占据其应有的位置。非常任席位数量的合理增加将反映安理会的代表性，并使越来越多的会员国能够对安理会的工作作出贡献。改革进程的一个基本部分应包括否决权，应当大大限制否决权的使用。

蒙古对联合国未来的看法已经在我国政府有关加强联合国在促进小国安全利益方面作用的备忘录中作了阐述，该备忘录已作为文件 A/55/310 在联合国散发。

东北亚地区是大国和强国利益相互交织的地区，在那里仍然可以看到冷战时代遗留的影响，领土争端正等待得到积极的解决。但是，正在发生的前所未有的发展给我们带来了希望和乐观。我想到的是历史性的朝鲜人之间的首脑会议，这在建立两国之间的信任和信心方面发挥了关键的作用。这一事件和其他最近的发展很可能对东北亚的局势产生积极的影响。

由于其历史和地缘政治现实，东北亚也许是缺乏能够集体解决安全问题的政府机制的唯一分区域。一些时候以来，有人提出了这方面的各种想法和建议，但是迄今为止，仍未作为优先事项认真讨论这一问题。现在也许应该开始思考能否进行一次对话，首先是就这些讨论的框架自由交换意见。

当我们回顾在限制军备、裁军和不扩散领域中的进展时，我们的反应最多也不过是矛盾的。尽管在某些领域中取得了一些进展，在另一些领域中的进展很少或根本没有。

2000 年不扩散核武器条约缔约国审查会议在其《最后文件》中包含了有关核裁军的一些商定的结论和建议。在提到第六条时，所有核武器国家第一次

“明确承诺要完全消除其核武库，导致所有缔约国根据第六条保证进行的彻底的核裁军”。
(NPT/CONF.2000/28, 第一部分, 第 14 页, 第 15 (6) 段)

会议还同意在裁军谈判会议内建立一个适当附属机构，其任务是讨论核裁军问题。会议要求立即建立这个机构。会议还要求核武器国家进一步努力，单方面削减其核武器库，并且作为核裁军进程的一部分，单方面采取行动，进一步削减非战略核武器。此外还要求所有核武器国家开始开展一个进程，以便彻底销毁其核武器库。这些因素是一项重要的宗旨宣言，如果付诸实施，这项宣言将为制定切实核裁军措施铺平道路。

蒙古欢迎俄罗斯联邦批准《全面禁止试验条约》（《全面禁试条约》）以及《第二阶段核武条约》。我们期待美国早日批准《全面禁试条约》。俄罗斯联邦和美国早些时候曾宣布将讨论《第三阶段核武条约》，我们敦促它们采取后续行动。

蒙古与国际社会一道，呼吁各关键国家批准《全面禁止核试验条约》，使其早日生效。鉴于有些活动可能严重破坏核不扩散制度，这个呼吁更具紧迫性。

数年来，裁军谈判会议未能就其工作方案取得协议，我国代表团认为，裁军谈判会议必须打破僵局，就早日缔结普遍和可核查的裂变材料禁产条约进行真诚的谈判。在谈判达成该条约之前，我们欢迎各核武器国家暂停武器级裂变材料生产，并通过公布其现有储存量，增加透明度。更好的办法是，我们促请联合国建立武器级裂变材料所有储存登记册。这将与联合国常规武器登记册实现重要的平衡。

我们欢迎美国决定推迟部署全国导弹防御系统。《反弹道导弹条约》（《导弹条约》）是战略稳定的基础，破坏该条约可能引起无法控制的核军备竞赛。

最近，各种军事理论日益强调核武器，这使人日益感到关注。因此，象蒙古这样的国家自然赞成采取步骤，使核武器脱离警备状态，将核弹头从运载工具上拆除以及核武器国家联合保证不首先使用核武器。这些都是重要的安全措施，将减少未经授权或意外使用核武器的危险。此外，应该向《不扩散条约》无核武器缔约国提供具有法律约束力的消极安全保证，这已经成为核武器国家在签署无核武器区条约议定书时所惯常采取的行动。在这方面，蒙古欢迎秘书长提出建议，召开一次重大国际会议，以找到消除核危险的方式。我们希望，大会本届会议将认真考虑这项及时的提议，并应随后通过一项关于这个问题的有关决议。

蒙古与国际社会一样，对小型武器和轻型武器在全球泛滥感到关注，在出现冲突和战争的地方，这些武器是主要的杀人工具。我们希望订于 2001 年召开的联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会将制订切实措施，以加紧控制，遏制传播，并销毁剩余武器。

众所周知，1992 年蒙古宣布其领土为无核武器区；这得到国际社会的广泛支持。此后，我们取得了很大成果。在第五十三届会议上，大会通过了题为“蒙古国际安全 and 无核武器地位”的决议（53/77 D）。在作此宣布之后，蒙古议会于今年 2 月通过了关于蒙古无核武器地位的法律，从而使这个地位在国家一级体

制化。在本届会议上，我们期望各核武器国家联合发表声明，针对蒙古的无核武器地位向蒙古提供安全保障，这将在国际一级使这个地位体制化的重大步骤。我谨表示，我国政府赞赏五个常任理事国的积极合作和支助，并将此感激记录在案。

我们认为，如果蒙古的其它外部安全问题得到适当解决，上述安全保证将更加可信。这样，不仅无核武器地位更加可信，而且将使蒙古成为本地区稳定和可预计性的积极因素。在这方面，毫无疑问，我们同意秘书长在关于这个项目的报告中所表达的观点，这就是与联合国有关机构协商将能够产生具体和着眼于行动的办法，解决安全的非核问题。

根据广泛的安全办法以及根据上述决议的有关规定，今年针对蒙古举行了全球化世界里人类安全问题国际会议，联合国以及国际专家参加了会议；会议在广泛的人类安全领域提出了详细的建议。在许多方面，我们会议的各项建议与《千年期宣言》的精神和概念相似。

今年7月，蒙古举行了议会选举，这是十年前开始进行民主改革之后进行的第四次选举。所有政治势力以及国际观察员都认为选举是自由和公正的，选举证明，我国进一步巩固了民主准则和体制。选举证明，拥抱民主制度和尊重人权是蒙古人民所作的不可逆转的选择。由于选举结果，蒙古人民革命党获得议会绝大多数席位。在这个崇高的讲台上，我谨重申，我国政府坚定地致力于巩固民主制度，将继续进行改革。根据新政府行动纲领的设想，保障人类安全和促进以人为本的发展是新政府议程上的高度优先事项。政府决心通过重振和鼓励发展国内工业、减少贫困和失业以提高人民生活水平以及保证公平的社会和教育机会，保证持续经济增长。

蒙古政府将加强结构改革，鼓励面向出口、以私营部门为主导的经济。采矿、畜产原材料加工、旅游业和其它面向出口的部门将是优先发展领域。国家资产私有化、包括最有价值的国营企业私有化将继续下去。另一个优先目标是创造有利环境，吸引外国投资。

我完全赞成千年期报告所表达的观点，这就是，成功在很大程度上取决于一个国家政府的管理质量。因此，我国政府特别重视加强公共部门的效力、透明度和责任，并在公司和公共领域打击腐化现象。蒙古政府决定与非政府组织和民间团体其他代表密切合作，在我国加强法制。

蒙古正在努力同时进行经济和政治改革，它正面临各种挑战。蒙古援助小组第八次会议将于今年晚些时候在巴黎举行，我国政府相信，我们的外国伙伴将继续慷慨地提供支助和合作，以减轻我国面临的过渡时期挑战。

在实行基于继续采取多支柱、开放和积极态度的外交政策方面，蒙古将继续本着睦邻、互利和平等原则，发展和扩大与俄罗斯联邦和中华人民共和国的友好关系。我国政府高度重视进一步发展与工业化国家的双边关系，包括美利坚合众国、日本、其他亚洲及太平洋国家和欧洲联盟成员国。它们在政治、道义和财政方面的支持将继续在促进我国的改革努力中发挥重要作用。蒙古政府将积极努力加强与东欧和中欧国家以及与亚洲及太平洋、拉丁美洲和非洲发展中国家传统的长期关系。

蒙古将继续积极参与多边进程和联合国等国际组织，并将不遗余力地确保该世界组织在未来年份仍是国际社会和平与发展努力的协调中心。

主席（以英语发言）：现在请科摩罗外交和合作部长素埃富·穆罕默德·阿明先生阁下发言。

阿明先生（科摩罗）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我代表科摩罗伊斯兰联邦共和国，祝贺你担任大会第五十五届会议主席。我向你保证，我们将为你完成任务而给予充分支持与合作。你在国际事务方面的能力和丰富经验，使我们相信本届会议将取得成功。

我有幸借此机会，对你的前任纳米比亚外交部长西奥-本·古里拉布先生深表谢意，感谢在上届会议期间他对我们工作的出色管理，他在大会中所起的领导作用和他有效合作的精神。

我们还感谢科菲·安南秘书长，他不知疲倦地努力为我们的组织服务。他对重要问题的明智态度及他正在联合国实施的改革，值得我们在各个级别给予支持与合作。

我还代表科摩罗伊斯兰联邦共和国，祝贺图瓦卢被接纳为联合国会员国。

(以法语发言)

考虑到联合国在维持和平、捍卫人权和促进社会福利方面的巨大责任，不难看出为什么在本组织建立 55 年之后，它仍有大量工作要做。鉴于活动的多样性，它需要更坚固的和适合当代条件的新结构；充分而可靠的资金；健全、透明和有力的管理；按照当前优先事项和各区域特别关注问题执行任务的能力。千年首脑会议进一步重申了我们组织在这方面的重要作用。

正因为如此，联合国新的机构计划必须使它能够对当今世界的需求作出反应，当今世界正面临需要进行深刻反思和考虑的重大剧变。联合国的改革对于保证合理而可靠的结构也很必要，这种结构将公平分配责任，从而加强其普遍性并确保取得更好结果。因此，向其他国家开放作为主要负责维持国际和平与安全的安全理事会尤其重要，这些国家可作为常任理事国和非常任理事国参加，以便使安理会更有代表性，并确保其成员构成和工作方法反映当今现实。

目前，世界正在不断发展和经历全球化，岛国和资源有限的小国、穷国有陷入边际处境的危险，这种危险已隐约出现。除了困扰我们各国的各种危机，这种事态要求我们解决对支助、援助及特别是认识我们所面临危险的迫切需要。

首先是危害全球的冲突的近期和长期影响，这些冲突已使数百万人失去性命，其中多数是儿童、妇女和老年人。

其次，恐怖主义行为日益增多，给世界带来了危险。在这方面，重要的是不仅要注意到潜在危险并找到有效对付这种危险的手段，而且要明确区分、不要

混淆无视法律和人类尊严采取行动者的行为和主要出于宗教动机采取行动者的行为。

第三，公然侵犯人权所造成的危险。为了解决这一问题，科摩罗伊斯兰联邦共和国充分支持实施国际刑事法院的裁决，该法院应制止这些侵权行为。科摩罗伊斯兰联邦共和国正准备不久批准规约，它希望法院的管辖权将得到有效执行。

第四，自然灾害和环境的总体恶化所产生危险——环境越来越脆弱，使全世界感到严重关切。小的内陆国家——国土面积有限的发展中国家——特别容易受到这些危险的影响。考虑到这一问题越来越严重，越来越迫切需要将保护生态系统列为优先事项。

第五，我国人民正在遭受的严重疾病所带来的危险——比如艾滋病、疟疾和其他许多疾病，其中也包括赤贫。

第六，贫穷国家的边缘化所带来的危险，在这个正发生迅速变化的世界上，这些国家很难找到自己的出路。

第七也是最后一点，这些国家因外债负担所面临的危险。债务负担耗去了它们的许多精力，给它们的国家预算造成了干扰。

这就是说，在我们进入第三个千年期的第一个阶段，对于人类的未来仍有许多悬而未决的问题。对这些问题需要进行认真思考。总体而言，当今的世界是一个严峻的世界。

此外，关于经济问题，不言而喻，对当今世界所面临的形势需要进行认真的审议，需要发展伙伴采取联合行动，以支持国家、分区域和区域努力。

关于非洲，它的总体经济问题令人关切，因为世界的日益全球化以及外债给我们的经济造成的沉重压力使这些问题更加严重。此外，这个大陆已经边缘化，特别是从全球贸易和信息革命方面讲，而且它还受到各种瘟疫的困扰，因此，对这个大陆的未来感到关切是不无道理的。除了单个国家的努力以及区域融

和框架外，国际金融机构进行斡旋以审议和解决不同的问题领域，从而使非洲大陆从中受益，是至关重要的。在这方面，我高兴地再次重申，我们感谢联合国开发计划署同我国政府一道为消除一切形式的不发达状况所开展的努力。

作为一个小的内陆发展中国家和一个非洲国家，科摩罗伊斯兰联邦共和国正在努力解决此类问题。不可否认，尽管我们面临着当前这样的情况，我国政府仍表现出了坚强的意志，仍在不断寻求各种办法和途径，以便使我国摆脱当前的困难处境并为改善我们社会的生活创造有利的条件。当前正在开展的清理公共财政以及振兴和调整国民经济的努力，证明科摩罗政府有决心改善现有的社会经济状况。在许多年中，这种社会经济状况一直在科摩罗伊斯兰联邦共和国占主导地位。

我们的双边和多边伙伴一贯支持这些努力；但是，我需要重申，有必要加强这种援助，以帮助我们迎接不发达状况的挑战，最为重要的是，帮助我们避免成为全球化的不利影响的牺牲品。

我们还应重点关注世界的政治形势。各种类型的战争和危机使当今的世界发生分裂，这些都严重地破坏了各民族的和平与安全。应更多地关注这两个关键目标——它们是本组织的基础，还应更多地思考如何实现它们。

因此，关于战争问题，我想呼吁与刚果民主共和国及整个大湖区的问题有关的各方表现出善意，并请它们集中努力制定新的行动方针，以便通过谈判找到解决它们之间的争端的办法。

关于索马里，我国对那里的局势在当前的圆满结束以及过渡政府的成立，感到非常高兴。科摩罗伊斯兰联邦共和国希望那里现已奠定坚实的基础，以便使我们这个兄弟国家实现持久和平。

同样，科摩罗政府赞赏在举行戴维营谈判方面所作的努力并赞扬美利坚合众国政府在这方面的努力。科摩罗政府一直支持并将继续支持巴勒斯坦人民的

事业，希望这些努力将导致中东危机的尽快解决——这一解决将符合该地区因持续不断的不稳定而长期遭受痛苦的各民族的利益。科摩罗政府还认为，解决这一危机的任何办法都必须包括成立独立的巴勒斯坦国，并以圣城为其首都。

此外，我们公开表明，有必要彻底取消对利比亚的禁运，我们还要求取消对伊拉克的禁运。我们呼吁伊拉克政府与释放科威特囚犯的努力进行更充分的合作。

各大陆仍然存在冲突区。鉴于联合国宪章是为各国人民的利益拟定的，联合国必须加强努力，通过和平手段预防并解决冲突。这实质上意味着继续坚决认为，迫切需要支持全世界的和平事业，因为没有和平，实现真正可持续人类发展的努力就会受到阻碍。

在这方面，请允许我回顾我的国家科摩罗伊斯兰联邦共和国在当前的局势，并说明我国人民对近三年中发生在我们的兄弟岛屿昂儒昂岛的分裂主义危机给和平造成的威胁，是多么的不安。在国际社会——特别非洲统一组织（非统组织）、阿拉伯国家联盟、欧洲联盟、法语国家国际组织以及伊斯兰会议组织的支持下，科摩罗伊斯兰联邦共和国探索了结束这一危机的各种途径。在举行于亚的斯亚贝巴和塔那那利佛的岛屿间会议发表宣言之后，昂儒昂人一方的不妥协态度导致非统组织对它采取了镇压措施——这些措施将分步骤地实施。

对兄弟岛屿昂儒昂岛实行经济禁运的目的是促使昂儒昂人采取理智态度。但是，情况并未发生什么变化，在此期间，昂儒昂社会的最低层以及所有那些支持国家统一的人因这些措施造成的后果而遭受了极大的痛苦。认识到由于该运动的立场日益强硬，这种情况正在使昂儒昂岛的人民，特别最贫穷阶层，成为牺牲品，而且也相信，我们科摩罗人联合起来，或许能找到一个非军事性解决办法，因此，在科摩罗伊斯兰联邦共和国总统阿扎里·阿苏马尼上校的开明指导下，我国当前的领导层坚持要求与昂儒昂人一方开展直接对话，希望以此实现民族和解。

发起这样一个对话的努力为 1999 年 7 月 1 日在姆瓦里岛上的丰博尼签署一个最初文本开辟了道路。这一文本被视为当前政权迈出的重大一步——朝着容纳截然相反的观点迈出的一步。

最近继续进行了谈判，导致在 8 月 26 日也是在丰博尼签署一项联合宣言。这为保持科摩罗的统一和领土完整提供了另一个适当的框架，冈比亚外交部国务秘书 9 月 20 日提到这一点。由于这个宣言使我们就未来的科摩罗实体开始与我们的昂儒昂兄弟进行对话，因此它对科摩罗人来说特别重要。

丰博尼宣言清楚地表明，这个新的科摩罗实体是国际社会所承认的科摩罗边界内的唯一国际法主体。为了推进这个进程，确定了一个时间表，规定将通过几个阶段最终导致把一个将管理今后的科摩罗实体的法案付诸一次公民投票。

我想清楚的表明，丰博尼宣言考虑到，并且尊重昂儒昂党所拒绝接受的《塔那那利佛协定》的精神。

今天，比以往任何时候都更有希望以和平方式解决这个不幸的问题，为一个民主国家奠定基础——它将是科摩罗式的民主、在没有外来干预或影响的情况下产生于科摩罗民族的生命力的民主。如果拒绝这种突破，从而惩罚由于禁运而身受磨难的无辜妇女和儿童，并设想一个军事解决办法，难道会是公正的做法吗？如果诉诸战争，以便获得和平，那为什么不设法避免战争，从而防止伤亡呢？科摩罗伊斯兰联邦共和国致力于进行对话以解决冲突，尊重本组织的各项原则。

这个明智的原则是科摩罗当局与他们在昂儒昂的兄弟进行接触的基础。因此，我呼吁我们的所有合作者理解这一点，这些合作者一贯支持我们为通过谈判持久解决这场危机而作出的努力。这就是为什么在尊重非洲统一组织（非统组织）的立场以及我们所有其他伙伴的立场的同时，我代表科摩罗政府重申，我们决心继续与他们一道进行这场斗争，以便保持我国的统一和领土完整。

科摩罗政府对非统组织秘书长萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生表示敬意，他为解决这场危机作出了个人努力，并通过非统组织作出努力。我们还对阿拉伯国家联盟，以及对伊斯兰会议组织、法语国家国际组织、该区域的国家和其他友好国家，包括法国所给予的支持表示衷心的感谢。

我们真诚希望，我们的昂儒昂兄弟最终接受了理智，并且认识到，打破使我们联系在一起，并将永远使我们联系在一起的统一和兄弟关系的协约将不会有利于任何人——这里的我们指的是我们的半岛国家的 4 个岛屿上的科摩罗人。

我们希望，我们都从在人、物质、心理和其他方面对我国产生了如此严重的影响的事件中得到教训，并希望我们认识到，战争将永远是有害无益的，永远是最坏的选择。和解进程是一个非常艰难的任务，需要作出很大的努力。在这方面，我们紧迫的呼吁国际社会支持科摩罗政府与世界银行合作制定的重建和国家和解方案。

科摩罗政府忠实于《宪章》的根本原则，因此它继续选择对话和讨论的政策，以解决我们所面对的所有问题。怀着对这些原则的深刻尊重，我们呼吁长期以来与科摩罗有密切友谊与合作联系的法国考虑进行直接的建设性对话，以便能够很快的通过谈判解决使科摩罗的马约特岛重新回归其自然社区的问题。

我们各族人民之间的稳定、谅解、统一、和谐，以及伙伴关系和进步都是携手共进的。创造条件保障这些价值观念将是国际社会能够在下一个千年的前夕给当代人和后代人的最好礼物。

主席（以英语发言）：我现在请格鲁吉亚外交部长伊拉克利·梅纳加里什维利先生阁下发言。

梅纳加里什维利先生（格鲁吉亚）（以英语发言）：首先，先生，让我最热烈地祝贺你当选大会第五十五届会议主席。这无疑是对你的丰富的个人经验以及芬兰在国际事务中的作用的适当承认。

千年首脑会议清楚的说明了一个道理，用秘书长的话说，就是，

“人们继续需要联合国，就象联合国需要改革一样。”（[全球管理 4 \(1998\), 第 123 页](#)）

这是一个巨大的挑战，但也是一个机会，不对下一个千年的新的要求作出反应的代价可能是危险的。

我不能不回顾，在本届会议上提出和辩论的很多关于全球化和国家治理的观点是对我国总统爱德华·谢瓦尔德纳兹先生 1992 年在第四十七届会议上提出的“对彼此依赖关系的管理”的概念的呼应。考虑到这一点，让我从我们的角度谈谈其中的一些重要问题。

专制政权的结束使各国国内和各国之间开始发生很多进步的变化。然而，我们仍然在努力克服极权主义的消极遗产。后冷战时期的经验清楚地表明，国内冲突成为对国际和平与安全的一个主要威胁。秘书长在千年首脑会议上提出的报告呼吁重新制定联合国对维持和平问题的处理方式，以应付这个新的全球性威胁的挑战。这个观点对我所代表的区域来说特别有实际意义。就象我的同事、德国外交部长所说的：

“中亚、高加索和中东之间的充满不利于稳定的因素的三角地带有可能成为下一个世纪的危机区域。”（[A/55/PV.14](#)）

因此，这个区域需要国际社会给予更密切的注意。

这方面，我也赞成奥地利外交部长以欧洲安全与合作组织（欧安组织）当值主席的身份提出的国际社会应加强对这些未解决或潜在冲突与安全危险的政治认识的呼吁。他说，这些

“往往不在广大公众关注的焦点之内，但是却对地区及其以外有很大的不稳定作用。”（[A/55/PV.17](#)）

联合国维持和平努力经常失败，比如在格鲁吉亚阿布哈兹悲剧性发展中对主要为格鲁吉亚居民的“种族清洗”，突出了有选择进行维持和平的种种缺陷。

在世界社会认为无关紧要的冲突中，联合国用心良好的努力有时遭拖延和无效。我认为，我们应该千方百计，努力防止冲突被“冻结”。

因此，我们支持秘书长的建议，以执行必要改革，增加整个联合国维持和平行动的效率。我不能不要求更加经常和坚定地采用《宪章》第七章中设想的联合国执行和平机制，特别是用来处理持久的冲突。

《宪章》要求，在发起和延长维持和平的任务时，应得到有关方面的认同。但是，维持和平的作法常常为企图维持现状的分裂主义分子所利用。我们认为，联合国应该加强努力，平衡所有各方的利益与和平进程的发展和冲突的全面解决。而且，我们欢迎进一步加强联合国的备用安排制度和提高本组织的迅速部署能力。

格鲁吉亚也表示，它同意美国提出的重新审议分摊比额表和重新分配联合国维持和平的费用。在提高联合国和平行动效率方面，这项倡议具有重大意义。

此外，复杂的冲突，如格鲁吉亚阿布哈兹冲突，已造成成千上万人在国内流离失所，他们被剥夺了返回他们长期居住地的权利。这些冲突必须在一个多层面的架构内解决，它包括在政治上处理的同时，也从经济和社会上处理。

我们感谢联合国对格鲁吉亚境内难民和国内流离失所者提供的宝贵援助。我也要表示，我们特别赞赏联合国开发计划署在格鲁吉亚的援助方案，特别是那些旨在改善国内流离失所者的生活条件，提高他们自立能力的方案。

我现在强调维持和平问题，因为过去几年，它同我国最敏感的问题直接相关，因为我国承受格鲁吉亚阿布哈兹境内猖狂的分裂主义之害。我重申，和平解决这一冲突是格鲁吉亚政府能接受的唯一选择。这方面我表示，我们感谢联合国和秘书长之友小组支持和平进程的努力。但是我们也要承认，迄今我们没有能够在这里取得任何切实的结果。

最近，在联合国架构内，根据安全理事会的有关决议，已经起草了一份关于在第比利斯和索胡米之间分配宪政职权的文件。我们支持这一倡议，并认为难以理解，为什么它得到及时赞成。我们坚信，不应该拖延把该文件递交安全理事会审议；以安全理事会赞成作为政治谈判的基础，将为推动格鲁吉亚阿布哈兹和平进程，奠定良好基础。

而且我重申，来自那一冲突地区的约 30 万名主要是格鲁吉亚裔的难民和国内流离失所者，仍然面临他们的权利不断被践踏和困难的生活条件。国内流离失所者返回他们应有的居住地的工作继续受到阿布哈兹方面的阻扰，它们公然不顾国际公认的准则，以及安全理事会的一些决议。我们强烈认为，迫切需要安全理事会及时处理这些问题。

问题已经显然，联合国有时没有能力单独处理危机。我强烈认为，在我们地区更加有效地推行联合国和平政策的关键是同欧安组织等区域组织和其他的欧洲结构更加密切的协作和协调。遗憾的是，现实仍然不是这样。

在确定“种族清洗”正在格鲁吉亚阿布哈兹发生后，欧安组织要求派出一个事实调查团，推动和平进程。但是，联合国仍然不愿接受欧安组织的结论。在它用各种方法应付的同时，阿布哈兹境内对格鲁吉亚裔居民的“种族清洗”在继续。因此，非常需要在冲突管理与解决的进程中确保联合国和区域组织协调行动。

人道主义干预的困境可以说是从一个国际性世界向一个全球性——因而更加以人为中心——的世界过渡中固有的。它可以使人们对人权与安全之间的相互关系有新的认识。我们是一个以价值为基础的普遍的全球秩序的坚决主张者。因此我们相信，国际社会应该侧重在本组织内建立有力和有效的预防性机制，预防粗暴和有系统地践踏人权的行为，以减少进行“人道主义干预”的可能性。人道主义干预是一种极端措施。我们认为，国际刑事法庭将在这方面发挥不可缺少的作用，作为一种威慑和一种预防性机制。

“人道主义干预”的困境也与联合国改革直接相关，即使现有决策机制适应及时和有效地使用武力。

我认为，联合国作用国际和平的保障者的首要作用让无法得到维持，如果不也在全球一级确保民主。为使发展中世界走上繁荣的道路，联合国的活动应该包括有目的的财政、经济和政治措施，旨在鼓励新独立国家的民主发展，以确保善政、法治、保护人权和可预见的行政管理。确保民主发展，而不仅仅是民主国家的安全，是在塑造全球性世界的过程中要解决的主要挑战。

关于我们地区，在支持新的和恢复民主的国家方面，我们认为，阿塞拜疆、格鲁吉亚、摩尔多瓦、乌克兰和乌兹别克斯坦提出的建立一个开放性国家集团，即“格乌乌阿摩集团”倡议，具有特别重要的意义。在这里纽约举行的千年首脑会议期间，格乌乌阿摩集团国家元首开会，给该集团中的多方面合作以新的推动。

在新建立的民主国家中，有时实现物质福利的进程漫长，使人们对民主价值产生怀疑。这方面最沉重的问题之一是债务通融问题。我相信，必须让贫穷和发展中国家解脱这一束缚。取消债务将产生的更大的动力，创造机会，让这些国家坚定地走在它们已经选择的民主道路上。

我们还认为，包罗万象的全球化进程迫切需要不同文明之间进行对话，作为解决新千年挑战的办法，正如千年首脑会议前举行的联合国教育、科学与文化组织（教科文组织）圆桌会议上重申的那样。我重申，如爱德华·谢瓦尔德纳泽总统所表示的那样，格鲁吉亚准备发挥积极作用，便利开展这样一种对话。

在本组织的 55 年历史中发生了许多变化，今天国际社会面临着一种需要采取创新办法应对的新型挑战。在过去的 10 年，人们再三要求扩大安全理事会。我们支持由发达国家和发展中国家扩大安理会内常任理事国和非常任理事国席位的原则，以确保充分的区域代表权。我们认为一个非常任理事国的席位应

该分配给东欧国家集团，因为其成员数量已显著增加。我们是给予德国和日本常任理事国席位的坚定支持者，我们希望这个问题不久将得以解决。

格鲁吉亚欢迎安全理事会的审议工作透明度不断增加。我们认为，在安理会讨论的问题涉及到有关会员国时，有关会员国都应在非正式会议上。

联合国的行动一再因安全理事会内的决策时间过长，且缺乏协商一致，不起任何作用。因此，安全理事会的改革也应包括其决策程序的改革，其中也包括使用否决权。

最后，我愿重申，下一个千年的艰巨任务既繁多又复杂。而且显而易见的是，我们只有团结起来才能克服未来的困难，越过起分化作用的障碍，构建一个新的全球性的世界秩序。我祝愿我们大家在这一努力中获得成功。

主席（以英语发言）：我现在请多米尼加共和国外交部长乌戈·托伦蒂诺·迪普先生阁下发言。

托伦蒂诺·迪普先生（多米尼加共和国）（以西班牙语发言）：自2000年8月16日起，伊波利托·梅吉亚先生在我国人民对多米尼加革命党投票的基础上主持了多米尼加共和国政府的工作，在我们跨入新的千年之际，在代表并以多米尼加共和国政府的名义发言时，我们愿重申我们对使本组织充满活力的各项原则的坚定承诺，重申对其进一步工作的前景的承诺。

我们愿向秘书长科菲·安南先生表示感谢，他召集了具有重要历史意义的千年首脑会议，会议的基础是关于联合国在二十一世纪应发挥的作用的报告，这是一份载有就目前最严重的问题以及国际社会所将面临的问题进行精确而详尽分析的文件。

多米尼加共和国确信，所有国家和所有人民无任何差别地享有自由和平等，是实现真正和平以及实现国际社会的协调民主发展的基础。

在千年首脑会议上就世界形势所作的评价强调指出，尽管在科学和技术领域取得了巨大进步，通讯

媒体有了飞速发展，一些国家的财富迅速扩大，但仍有三分之二的人生活在不能象世界上的其他人那样自由和公平地享受一般水准生活的状况下。

众所周知，全球化并非作为某种法宝或包医百病的万能药而出现，也非富国某些部门天才的令人惊异的发明。

副主席西芒先生（津巴布韦）主持会议。

全球化是在人类历史上可回溯数个世纪之久的持续进程，令人遗憾的是，它有时候一方面为某些国家的进步和富裕作出贡献，但另一方面又留给我们一个发达世界和一个欠发达世界。恰恰是因为它给世界各国人民造成的不同影响，在哈瓦纳举行的77国集团南方首脑会议以及就在这个大会堂举行的千年首脑会议上，我们听到了更加强烈的要求自由与平等的合理呼声。

全球化近几年所引发的变革的广度和令人晕眩的变化速度，促发了人类的良心，而且尽管似乎自相矛盾，一种平静的反叛，虽说是难以信赖的反叛，但它却开始抗议看来似乎是传统的强者控制弱者的另一种形式。

我们这些曾经历过殖民统治并已获得独立的人民，必须永久地捍卫我们的主权和文化特性，发展那些能使我们从某些历史进程中选出真正重要成果的敏感性。这就解释了面对不可避免的全球化的影响，我们为什么要紧急作出反应，决心不再继续靠边站，不承认我们应该退出，无法通过行使我们的自由意志，来实现充满希望的未来安全。

全球化必须要以这种信念来指导，即只有通过平等的相互依赖关系才能实现世界免于动乱的渴望，这种关系可以理解，因某些机构强加的要求和条件所造成的目前的不平衡，只有通过不发达国家逐步运用自由贸易协议，消除妨碍使货物和服务自由进入发达国家的贸易保护主义才能加以解决。

仅举一个事例便足以说明不加选择地开放不发达国家的市场所产生的后果。在多米尼加共和国，有

成千上万家中小型公司因无法与高度工业化国家纷至沓来的产品竞争而纷纷倒闭。

一些国家相对于发达国家的不对称状况已确认了数百年，如果它们得不到能使其实现经济和社会目标，从而有助于改进其目前的不发达状况的那类援助，它们就不能而且将来也不能适于参与从全球化过程中获益。谈论全球化而又让穷国自行设法作出一切必要的努力来赶上富裕国家的发展速度，这简直是一个残酷的玩笑。全球化过程必须充满着有效的团结精神和社会公正。否则的话，不发达国家就可能会发现自己面对一种新的经济贪婪形式，这种形式曾在鲨鱼和沙丁鱼的寓言中作过描述。

我们认为，这些关切都是非常合理的，首先是具有远见的。我们绝不能在未来被迫为全球化找出一个新字眼来称呼它，就象我们曾称呼过去帝国主义政策一样。

全球化已不仅仅只是引起穷国的各种关注并加剧它们的问题。它也导致外债情况不断恶化。我们必须支付多少倍的钱来还债？我们何时才能还完债？我们深信，全球化的某些方面和外债的后果是同一块硬币的两面。对这一灾难性债务负担给穷国经济造成的伤害无动于衷使人们怀疑是否存在真正的团结精神或真诚的合作意愿。只有按照合理和有利的条件并通过能保障效力的机制来减免这一债务，不发达国家才能得到所需的鼓励，从而走上迈进新时代的道路。

此外，目前的石油价格给那些依靠石油来生产能源的国家造成又一种不幸。今年，多米尼加共和国的石油消费额将超出 5 亿美元，大约占我国国家预算的 15%。许多其他国家的人民也处于同样的情况，它需要从国际团结与合作的精神出发加以考虑。

我们多米尼加共和国在谈到团结与合作的时候不免要提到海地。由于我们邻近该兄弟国家的人民，因此我们知道它多么需要国际社会的慷慨持久支持。正如多米尼加共和国总统伊波利托·梅希亚先生在千年首脑会议上所说的那样，多米尼加共和国无法单独

承受因数十万海地公民涌入而带来的目前社会负担。因此，多米尼加共和国希望能够制订一种国际社会积极参与、以人权为基础的解决办法，而且它必须依照妥善移民政策方面的准则和原则来执行。

但是，我们绝不能认为我们到这里来是为了抱怨，想把大会作为一堵哭墙。完全不是这样的。多米尼加共和国政府绝对深信，多米尼加社会自己必须为实现发展而作出极大努力。因此，多米尼加共和国认识到它的责任，它接受全球化的挑战，因为它知道当务之急是处理发展的优先事项，因为它还知道它必须努力建立社会正义，解决教育、保健、环境、男女平等、儿童、消灭贫穷、禁止毒品贩运、营养和不断改善人权和公民自由等问题。

所幸的是，对世界许多国家的人民来说，发达国家和国际机构大体上都知道，全球化的程度不能发展到释放市场力量，引起保护主义、生产补贴和技术管制的地步，因为这些障碍只会导致富国与穷国之间鸿沟加大。这些国家和组织正在一道开展真诚努力，确保通过合作，实现各国人民的全面发展来分享这一进程的好处。本着这一精神，同时考虑到这些关切，联合国建议举办 2001 年发展筹资高级别政府间活动。

多米尼加共和国加强了它与加勒比、中美洲和其他一体化地区的联系，我们正在为提高谈判可能性、进入外国市场、技术交换和丰富文化而贡献我们的力量。此外，我们认为南南合作是对与发展中国家一道开展的面向增长的方案的一个必要补充。

我现在谈谈改革《联合国宪章》的必要性。自 1945 年以来，世界已发生许多变化。当时的联合国机构已不可否认的能力处理了它们在第二次世界大战之后所面临的任务；但那是那个时候的事情。现在这些机构不能反映范围更大、更加需要民主发展的新国际社会的现实。

安全理事会的改革势在必行。多米尼加共和国认为，必须依照各国主权平等、公平地域分配以及各国人民的不同发展水平来进行这一改革。我们深信，在

这些原则的基础上增加常任和非常任两类席位将使大会能够作为真正代表国际社会民主的机构发挥它的作用。

我现在谈谈国际刑事法院的设立，这是一个重大的事件。我们希望，该法院不仅能够把那些犯有战争罪、危害人类罪或危害公民罪的国家元首、政府首脑和官员绳之以法，而且也惩治那些从事行政腐败行为和盗窃国家财产的人。此类行为给人民造成了经济和道义上的伤害，因此它们当然在许多国家中构成一种罪行。

多米尼加共和国希望遵循其国际关系的历史传统，因此，它要重申支持中华民国重新加入联合国的合理而公正的愿望。它曾在许多年是联合国的一名重要会员。在这方面，我们的立场反映了一种出自良知的义务，这一立场不会削弱联合国确认其他国家也拥有的权利。

同样与我国历史传统相联系的是国家主权原则。自1844年2月27日获得独立以来，多米尼加共和国一直将自决权作为一种不可动摇的信念。当有人谈到还要把人道主义干预奉为一种权利时，我们发现自己面临一种要求作出明确的、精确的定义的情况。我们要求本组织给予这一问题应有的重视，以使所有会员国参加澄清这样一种令人担忧的问题。

副主席西芒先生（莫桑比克）主持会议。

最后，多米尼加共和国愿表示坚信，千年首脑会议所发起的对话和在大会上表示的立场将积极地有助于加强争取作为《联合国宪章》的精神实质的和平与博爱的努力。

代理主席（以英语发言）：我请厄瓜多尔副外长保利娜·加西亚·德拉雷拉女士阁下发言。

加西亚·德拉雷拉女士（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：首先，我要祝贺主席当选领导大会本届会议。他所代表的国家同我国有着赞成和平、文化、人权、团结和谅解的共同的理想和原则。

我热烈欢迎图瓦卢加入本组织，并祝贺纳米比亚外交部长西奥·本·西拉布先生精干地、明智地主持了大会上届会议的重要工作。

过去十年世界上发生的政治事件加快了国际舞台的变化，迎来了新的全球结构和进程。冷战思想基础的消失产生了深刻的变化，改变了二十世纪占主导地位的地缘政治基础。

庞大的经济集团的巩固和技术革命对全世界经济和社会变化的速度产生重大影响。自由市场和新技术有利于竞争，并产生了银行和金融跨国扩展，这从根本上改变了世界经济运作的方法。

在这一全球背景下，各国从不同的发展水平加入全球化趋势，因此，这些新方法所带来的机会和产生的效果变得极为不平等。发展中国家和工业化国家之间的技术、财政和生产差异加深了。尽管各国努力适应并且融入新的国际环境，但在一个日益恶化的国际合作的环境中，不平等增加了，社会问题激增。

在大会本届会议之前举行的千年首脑会议证明是一个历史性机会，以深刻地审议新的全球趋势所固有的挑战，这些新的全球趋势正产生一个新的国际秩序，这个秩序对和平与安全、经济增长、可持续发展及人的安全既有危险也有潜力。根据这些现实，清楚的是，没有一个国家能够袖手旁观，或者是不受到重大全球化变化的影响，所有国家必须面对共同努力调节新进程这一重大挑战，以便促进发展进程以确保全球化的好处，与此同时满足各国人民的需求。

在这一国际责任作为优先事项的框架内，联合国作为一个普遍论坛起着主要作用，让各国能够共同努力实现所有人民共有的理想和目标，并促进国际合作以实现可持续发展和消除贫困。

在新世纪，本组织在世界事务中的潜力必须得到充分的利用。厄瓜多尔相信一个有效的多边制度，在这个制度中，以一种民主的、参与性的、有系统的方法制定全球化时代的全球准则。怀着这一目标，首脑

会议承认在新全球进程和二十一世纪挑战的框架内实现其重要目标的联合国的代表性。

国际政治和经济问题的相互依赖性在这项重大任务中变得十分重要，产生了将在这一全球机构的国际议程上审议的各种各样复杂的事项，由于其合法性，联合国有责任采取协调一致的政策并执行指导方针，以确保本组织有效地、及时地对世界上发生的直接影响国际安全和稳定的事件和现象作出反应。

我愿再次向秘书长表示祝贺，他通过提出关于联合国在二十一世纪作用的分析性报告为千年大会的工作作出了重要贡献。他的想法对考虑联合国在今后几年的作用和挑战是极为有益的。

我还必须强调拉丁美洲各国通过里约集团国家元首和政府首脑通过《卡塔赫纳宣言》为千年大会的工作作出的贡献，以及南方首脑会议和厄瓜多尔作为其成员的不结盟运动国家集团所作的贡献。

厄瓜多尔赞同这样一种看法，即联合国在影响对国际公共事务的管理以及培养所有行动者的承诺，以便从人的发展角度对待新的全球进程和结构方面所占的优势和具有的机会。

全球化和贫困给人类发展造成深刻的影响，因此，必须优先处理全球化和贫困。全球化趋势今天似乎只是一种非人化的、缺乏社会方面的经济进程。这一进程只关心自由贸易、竞争和新的信息技术，而没有任何办法确保这一进程对人民有利，以及这一进程的进步和好处的机会将在世界范围由所有国家分享。

厄瓜多尔正经历其历史上最严重的危机之一。其后果对国家体制造成严重影响，并导致巩固民主进程中的不稳定。国内外因素近年来一并通过宏观经济方面的不平衡而造成危机的加重，这些不平衡严重打击了厄瓜多尔的经济和人民。在这种极度困难的情况下，厄瓜多尔为其外债所谈判争取到的条件变得相当难于满足。这些因素同为应付危机而采取的调整措施一道，对贫困产生了相当大的影响。

这一全球论坛必须意识到由于如下情况而强加给重债穷国的极度困难：比例失调的外债还本付息和对其出口产品的持续障碍、以及不利于各国创造经济稳定和可持续发展条件的努力的国际金融体系的波动。为了实现建立公正和平等的国际秩序的目标，大会应找到减少发展中国家、包括受自然灾害影响的重债中等收入国家外债的方法。

厄瓜多尔为找到解决过度的外债负担问题的公平和持续办法进行了巨大的努力。它今年 8 月在就布莱迪计划债务部分的重新谈判中迈出了第一步，并于上星期结束了与巴黎俱乐部的谈判。我们相信，理解以及首先是公平将成为这一进程继续的标志，以便能够找到解决外债问题的最终方法，该问题正在压垮发展中国家并妨碍执行卫生、教育和就业领域中优先社会方案的执行。债务的遏制效果无疑是减少贫困和不晚于 2015 年实现这方面的既定目标的斗争中的主要障碍之一。

必须建立一种经济和体制秩序，为拥有小型经济体的国家提供出路，这些国家最易受影响而且很可能受到极端危机的影响。

厄瓜多尔致力于国家总体发展，坚决支持执行财政和技术合作的联合国各项活动，以支持各国促进可持续发展的努力，从而为各国人民实现更美好的未来。联合国开发计划署作为本组织支持各国的计划和优先项目的努力的主要业务手段而在这一任务中发挥作用，这些计划和优先项目即减轻贫困、促进民主管理和加强国家能力以利于人的发展。我呼吁国际社会确保千年大会给予作为二十一世纪中全面发展管理的核心工具的开发计划署坚定的政治支持，并确保该计划署具有使之能够充分完成其业务活动的必要的财政实力。

国际贸易的情况也值得我们的优先注意，因为它直接影响到各国的经济和社会活动。我们呼吁消除贸易壁垒和障碍，要求采用将得以使贸易在公开、可预测和平等的方式中进行的准则。我们根据我们长期的一体化传统，支持加强安第斯共同体及扩大其国际接

触。尤其是在它与南锥体共同市场、欧洲联盟、俄罗斯和太平洋盆地之间的关系以及在建立美洲贸易区的谈判方面。

厄瓜多尔赞同国际社会对自然资源持续恶化、对环境的威胁以及在1992年地球首脑会议上就可持续发展所作的承诺履行不够情况的关注。鉴于其经济、社会和环境的影响，我们应坚持优先注重可持续发展，它是国际关系中政策与合作方面的综合因素。亟需把适当的环境技术合并起来并发展出可持续的生产模式，从而加强国家的科学和技术能力。厄瓜多尔政府已经把可持续发展的概念纳入其国家立法，推动通过了这方面的政策与行动计划，并加强了它自己的环境权力。

贩卖毒品的现象具有全球的影响，是国际社会的另一问题，因为这一现象不尊重边界或国家，给社会构成广泛的危险。毒品贩运演变出一种跨国制度，其中没有那个具体国家可以看作是问题的根源。我们必须认识到在应付这一现象的现实方面的共同责任的原则，采取必要的国际步骤加以解决。这一普遍承诺已在1998年的《禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》中得到承认，履行这一承诺是我们战胜这一成为人类面临的挑战之一的全球问题的关键。

在二十一世纪来到之际，和平、安全和裁军是联合国将继续面临的其他优先挑战。厄瓜多尔主张和平解决国际争端，谴责在国家间关系中威胁和使用武力，因为我们确信国家间和平与信任的制度必须基于在《联合国宪章》的宗旨和原则以及国际法准则的范畴内和平解决争端和采取具体的裁军措施。

在追求和平与安全的目标时，安全理事会负有维护和恢复国际和平的主要责任。厄瓜多尔认为，就联合国的更新而言，当务之急是改革安理会的构成和工作方法。安理会的使命要求我们必须消除安理会目前构成的不平衡，改进其决策机制，提高其工作方法的透明度。

联合国面临的另一个挑战是维和行动的作用和加强维和行动。近年来，人类目睹了区域冲突的加

剧以及战争在全球各个地区带来的消极后果。必须加强在本世界组织框架内采取的联合行动，以在绝对必要时，在严格遵循《宪章》第七章的情况下，动用武力，这样，联合国就能保持其国际信誉，成为采取集体行动以促进国际和平与安全的合法讲坛和机构。

在任何社会中，民主制的一个支柱都是严格尊重人权，对人权的维护和保护不仅是每一个国家的责任，也是国际社会的责任。因此，对过去一个世纪最后一些年来大规模侵犯整个民族权利的行为，国际社会不能保持沉默或无动于衷，必须以合法的方式采取行动，因为这种行动是全人类的耻辱。此外，一个或多个国家试图代表国际社会行事，借口人道主义考虑，单方或动用武力适用虚构的“干预权”，也是完全不可令人接受的。

1998年，厄瓜多尔颁布了全面和民主的国家人权计划。该计划对人采取一种平等的方针，在设想和制订该计划时，进行了全国范围的磋商。民间社会和公共机构充分参与进来。在这一方面，发展权构成了一种合理愿望，联合国必须加以适当和大力推动。

厄瓜多尔是一个易受各种自然灾害侵袭的国家，它及其重视联合国系统在预防、缓和和减轻此类灾害后果方面的作用，其中包括厄尔尼诺现象的影响。厄尔尼诺现象在1997和1998年不仅影响了南太平洋地区，而且影响了世界其他地区，为推动研究这一现象，大会和经济及社会理事会支持在厄瓜多尔的瓜基亚尔市设立了国际厄尔尼诺现象研究中心。我很高兴地告知大会，我国政府作为东道国，已采取必要措施，推动在今后数月内设立该中心，因为它相信由联合国赞助的这一机构将对人类作出科学贡献。

厄瓜多尔重申其对多元主义和联合国理想的承诺。二十一世纪的挑战必须由所有国家本着团结一致的精神加以应付。会员国必须确保大会本届会议对解决全球问题、加强集体安全的普遍事业作出历史性贡献。联合国在这一新的世纪的成果将取决于所有热爱和平的国家显示积极的团结精神。

代理主席（以英语发言）：我现在请塔吉克斯坦代表团团长拉希夫·阿利莫夫先生发言。

哈里·莫夫先生（塔吉克斯坦）（以俄语发言）：我同其他代表一样，就哈里·霍尔克里先生当选为大会第五十五届会议主席这一崇高和重要职位向他和他的国家表示祝贺。我祝愿他在指导千年大会的工作时取得圆满成功。我还要借此机会向古里拉布先生表示真诚的谢意并向他致敬，他以出色的外交才能和圆熟的技巧指导了大会第五十四届会议的工作。

千年首脑会议召开后时间越长，我们越能深切地感受到其历史性成果。塔吉克斯坦欢迎世界领导人重新承诺加强联合国的作用，使之成为集体管理国际关系的关键机构。

我们仍然相信，没有那个机构可以取代联合国。没有那个机构有能力独自应付对国际安全与稳定的多方面挑战与威胁。只有整个国际社会采取协调一致的集体行动，我们才能消除严重的金融和经济危机，区域冲突，国际恐怖主义，有组织犯罪和非法毒品贸易等现象。

我国在推动和平进程方面取得的积极成果进一步证实了联合国在解决武装冲突进程中协调各国努力的关键作用。

今天，在经历长达七年的对抗后，塔吉克斯坦出现了和平。在 2000 年 2 月举行了我国历史上第一次多党派、多元选举后，塔吉克斯坦社会进入了一个新的环境，为我国的可持续性民主发展奠定了稳固的基础。

国际社会在联合国赞助下的巨大支持，有力推动了塔吉克斯坦和平进程的进展，对在我国实现和平与稳定发挥了重要作用。塔吉克斯坦人民将永远对联合国心怀感激，并将永远把本组织与恢复我们古老的土地上的和平、民主和可持续发展条件联系起来。

我借此机会代表埃默马利·拉赫曼诺夫向安全理事会、秘书长科菲·安南先生、他的特使和特别代表以及联合国塔吉克斯坦小组和特派团的负责人深表

感谢，感谢他们对我国和平进程的圆满成功作出的巨大贡献。我们还特别感谢所有——大约 30 个国家——派人到塔吉克斯坦参加联合国塔吉克斯坦观察团（联塔观察团）。塔吉克人民将铭记那些为使我国恢复和平而献身的人。

我们诚挚地感谢联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）、联合国儿童基金会（儿童基金会）、联合国开发计划署（开发计划署）、世界银行、国际货币基金组织（货币基金组织）和国际金融公司。它们向塔吉克斯坦人民和政府提供并正在继续提供一切可能的援助，帮助我们努力克服内部冲突的影响，恢复国家的经济。

在和平进程的各个阶段，俄罗斯联邦对进程的逐步发展作出了决定性的贡献。我国人民永远不会忘记那些为塔吉克斯坦的安全与稳定而献出自己生命的俄罗斯维持和平人员和边防人员。

执行和平协议的保证国——俄罗斯联邦、伊朗伊斯兰共和国、乌兹别克斯坦共和国、吉尔吉斯斯坦共和国、哈萨克斯坦共和国、土库曼斯坦、巴基斯坦和阿富汗伊斯兰国——对联合国圆满解决冲突给予了很大的支持。联合国、联合国专门机构、布雷顿森林机构、各邻国、美国、欧洲联盟、欧洲安全与合作组织（欧安组织）、伊斯兰会议组织和所有真心希望看到一个和平稳定的塔吉克斯坦的人，都为圆满执行 1997 年 6 月 27 日在莫斯科签署的《关于在塔吉克斯坦建立和平与民族和睦的总协定》作出了贡献。

我们完全了解，冲突后建设和平的巨大任务在等待我们。我们希望联合国杜尚别办事处将继续有效运作，首先在社会经济领域提供重建援助。还要做很多的工作，但现阶段的成就为塔吉克社会的稳步与和平的发展和整个中亚和南亚地区具有重要的意义。

毫无疑问，这对联合国极其重要，因为这是联合国在维持国际和平与安全方面成功活动的一个积极的范例。我们希望，为巩固和平进程成果向塔吉克斯坦提供的支持和援助将得到进一步的加强。我们期望大会在本届会议期间能够在向塔吉克斯坦提供人道

主义援助问题上象通常所作那样一致通过传统的决议。

大规模人道主义援助今年尤其重要，因为塔吉克斯坦今年春夏遭受了 20 世纪空前规模的旱灾。可灌溉土地农作物的损失达 30% 到 50%。根据世界粮食计划署(粮食计划署)的说法，大约 300 万人、即塔吉克斯坦一半的人口没有足够的粮食。我们高度赞赏秘书长发出向受旱灾影响最严重的塔吉克斯坦人口提供粮食援助的呼吁，我们非常感谢粮食计划署和所有捐助国迅速和慷慨地对呼吁作出反应。

显然，在新的世纪里，联合国在人道主义领域的活动将继续发挥重要作用。联合国显示了在这一领域的的能力。我们相信，有必要加强会员国在这一领域的合作以提高响应自然和技术灾害的国际能力。我们认为，这是联合国发展的一个现实的方向，这样做将使所有人都受惠于全球化带来的机遇。联合国和其它经济和金融组织联合起来，就完全可以实现。这将使秘书长呼吁的全球团结得到了体现。

实现可持续发展和确保在全球范围内平等地考虑当今和未来几代人的利益，是新世纪最严重的挑战之一。今天，我们离开管理环境和全球变革的自然机制遭受破坏的进程的临界点已经不远了。我们共同的目标是满足人的发展在经济社会领域日益增长的需要，与此同时不仅仅维护、而且逐渐将自然生态恢复到能够保证环境的可持续性的状态。

在过去的十年里，这方面取得了很大的成就。在里约热内卢会议上通过的《21 世纪议程》已成为确定国际社会在这一领域主要活动的根本文件。但是，人类面临任务的广度要求更多的协调行动。除了气候变化、维护生物多样性和荒漠化等长期性问题外，新的问题正在出现，要求认真审议和一致的行动。其中一个问题是资源日益枯竭的淡水问题。地面淡水的枯竭已成为严重问题。根据一些预测，至 2050 年，地球的人口将没有足够的淡水供应。饮水问题是多方面的，不限于纯粹的经济问题。

在“我们人民：21 世纪联合国的作用”中，秘书长提醒人们注意：为了有一个可持续的未来，国际社会解决目前的淡水问题极其必要。许多非政府组织和私营部门表达了对这一问题的重视。国际会议讨论了这一问题，包括在部长一级有今年春天在荷兰海牙召开的第二次世界水论坛。即将于德国波恩举行的水问题国际会议将讨论这一问题。所有这些旨在让国际社会深入考虑这一问题并制订协调行动的步骤都完全是我国总统一年前提出的确定 2003 年为国际淡水年的倡议的目的。我们希望本届会议能够协商一致通过有关的决议。我们想起我们同自然界连在一起的两个原子——即氢原子和氧原子——的关系。我们这样提是经过考虑的。

二十一世纪可能是对人类的新考验，但刚结束的世纪已就联合起来反对国际恐怖主义、毒品贩卖和有组织犯罪的迫切必要性向国际社会提出挑战。我们地球上许多地区的局势需要联合国动员更大的国际努力，更积极地打击这些可怕的现象。

阿富汗局势尤其威胁到区域和国际安全。阿富汗人之间的危机把这个国家变为国际恐怖主义的堡垒，变为世界上毒品生产的主要地点。最近 6+2 集团举行的一次外交部长级会议对阿富汗局势进行了透彻的讨论。塔吉克斯坦坚信，对阿富汗危机没有任何军事解决办法；冲突任何一方的胜利都将是暂时的，不会导致在该国实现和平与稳定。

只有联合国同伊斯兰会议组织合作才能够解开阿富汗危机这个死结。塔吉克斯坦完全赞成联合国阿富汗特派团及其团长本德雷利先生所进行的活动。我们希望，安全理事会和整个国际社会进一步采取的坚定措施将最终扑灭在这个国家熊熊燃烧了 20 年之久的战争之火。否则，就象我们已看到的那样，来自阿富汗的对区域和全球安全的恐怖主义威胁和毒品威胁将继续加剧。

我们的责任是帮助阿富汗人民恢复一种尊严与和平的生活，对以海洛英所支持的侵略和塔里班所鼓动的国际恐怖主义文化筑起可靠的壁垒，它们不仅威

胁着阿富汗的周边国家，并且威胁着远在这个区域之外的各国。我们相信，只有通过共同努力和联合国的领导作用，才可能找到实现和平的办法，找到使阿富汗摆脱僵局的途径。

联合国要在世界事务中继续发挥关键作用，就必须不停地更新自己。由于秘书长所提出的重要倡议和所采取的有效行动，在这方面已进行了很多工作。然而，必须解决可能对联合国在二十一世纪的效率切实产生影响的若干问题，除其他外，其中包括增加安全理事会成员的问题。塔吉克斯坦赞成通过把诸如日本和德国等高度工业化的国家以及有影响力的发展中国家吸收为其成员来加强安全理事会的效率、均衡和代表性。我们希望这个问题能在尽可能广泛的支持下得以解决。

大会每一届会议都使我们有独特的机会来拟定一种统一的方式以及在全球协调我们的行动，以促进人类以真正民主、可靠和可持续的方式发展。人类历史上前所未有的各国领导人的首脑会议在联合国进入 21 世纪时给了它有力的政治动力。千年大会应保持这种势头，并合理地利用这种势头，以有利于加强国际社会和我们的共同未来。

代理主席（以英语发言）：我现在请塞浦路斯外交部长约安尼斯·卡苏利德斯阁下发言。

卡苏利德斯先生（塞浦路斯）（以英语发言）：我谨最热烈地祝贺霍尔克里先生理所应当当选大会第五十五届会议主席。我确信，他丰富的经验和外交技能将指导本届会议圆满结束。

我还谨借此机会向他的前任纳米比亚外交部长西奥·本-古里拉布先生表示感谢，他出色地主持了大会第五十四届会议的工作。

这个月早些时候，就在这个大厅里，各国领导人举行了一次前所未有的会议，这次会议通过其最后宣言为加强国际和平以解决各种国际问题提供了新的动力。千年大会表现出这个地球上各国人民要共同采取行动以使人类能够着手建立更美好世界的坚强意志。

塞浦路斯重申它致力于联合国的事业，我们一向认为、并继续认为联合国是国际社会在全球追求和平、安全、正义、尊重人权以及和社会经济发展的崇高目标的基础。因此我们完全支持继续努力改革联合国，包括改革其各主要机构，以便联合国能够成功地面对许多国际挑战。因为正如所有生物为了适应不断变化的环境和生存下去而不断演变一样，联合国也总是需要使它尽可能有效的各种结构和手段。

塞浦路斯对联合国在裁军领域所作出的努力表示欢迎，我们特别感到高兴的是，今年早些时候成功地完成了对《不扩散核武器条约》的审查进程。我们谨祝贺俄罗斯联邦最近批准了《全面禁止核试验条约》和《第二阶段裁武条约》。我们认为扩大无核武器区制度，包括我们地中海区域的无核武器区，是我们建立一个无核武器世界的目标的一个重要组成部分。

小武器的非法贩运是使人感到严重关切的一个问题。我们完全支持在这方面作出的国际努力，并认为采取更有效的行动来消除这种现象是我们日益相互依存的世界上一项迫切需要。

在联合国及其各专门机构的无数报告中，人们显然对环境继续退化以及对迫切需要采取谋求可持续发展的全球政策感到关切。人口过多以及不受管制的发展所产生的影响无疑将在这个新世纪里对环境造成新的压力。小岛屿国家容易因全球转让、海平面升高和水资源日益匮乏而受到伤害，它们特别关心这方面的问题。我们尤其感到高兴的是，明年 1 月将在塞浦路斯组织一次关于能源促进可持续发展的讲习班，这是小岛屿国家联盟采取的一项能力建设主动行动。我们预计这次讲习班将为可持续发展委员会第九届会议提供实质性投入。

世界各国领导人在千年首脑会议上广泛地讨论了全球化的各种影响。因此我的发言将仅限于整个全球化影响问题的一个方面，我们认为这一方面是我们大家都有义务处理的一个重要问题。根除贫穷无可否认地是国际社会面临的重要挑战之一。当务之急是制

定各种新的和富于想象力的政策来对付这一问题，同时联合国各会员国应与主要的国际金融机构密切合作来处理这一问题。债务减免应是这些努力的中心组成部分。

在半个多世纪前通过《世界人权宣言》以来已取得了相当大的进步。人权文书的国际体系一直在得到不断的扩大，并成为用以判断国际社会和各国政府在保护人权方面专心致致的精神和行动的标准。联合国一直站在人类希望中的这些新动向的最前列。人权的主题今天包括了各种各样的专题。我们高兴地看到今年早些时候分别在纽约和日内瓦举行的关于妇女问题的大会特别会议和关于社会发展问题的后续会议已圆满结束。我们期待在即将举行的种族主义、仇外心理和有关不容忍问题世界会议以及关于儿童问题的大会特别会议在这条道路上继续前进。

塞浦路斯特别关切的领域之一是世界各地难民和国内流离失所者的人数日见增多。塞浦路斯本身曾经受过大规模流离失所和种族清洗的悲剧性后果。根据联合国难民事务高级专员办事处的数字，流离失所者超过 2 200 万人，而这些人中的绝大多数是妇女和儿童，他们特别容易遭受严重侵犯其人权的行为之害。我们坚决认为，国际社会有义务更有力地确保这些难民有权返回他们的居住地。

塞浦路斯欢迎以色列部队根据安全理事会第 425 (1978) 号决议撤离黎巴嫩。我们认为这是实现全面解决中东问题的前兆。尽管以色列——巴勒斯坦关于最后地位问题的谈判遭到了暂时的挫折，但我们认为这一进程可以而且应该继续向前，使这一长期受到折磨的区域能最终实现和平、稳定和繁荣。塞浦路斯支持执行安全理事会在这方面的各项有关决议。

塞浦路斯充分支持安全理事会第 1244 (1999) 号决议并要求不论其血统而尊重科索沃所有居民的人权，并要求充分尊重该区域所有国家的主权、领土完整和民主进程。我们还赞扬欧洲联盟提出了值得考虑的倡议，并支持东南欧的经济和政治稳定。

自北南朝鲜领导人 5 月会晤以来存在的积极气氛使我们受到鼓舞。我们表示支持采取进一步的措施来实现朝鲜半岛的和解、稳定和合作。这一敏感区域的统一和结束分裂的前景也使我们感到鼓舞。

塞浦路斯充分支持建立国际刑事法院的进程，并是《罗马规约》最早的签署国之一。我们期待国际刑事法院筹备委员会的工作取得进一步的进展，并欢迎该委员会上一届会议关于就程序和证据规则以及犯罪要件达成的协商一致意见的成果。我们的支持是出于我们的坚定信念，那就是如果我们要生活在正义和国际法占上风的世界中，就应立即制止违反人类的可恶罪行不遭到惩治的现象。塞浦路斯本身是这种罪行的受害者，因此它十分了解不予惩治的令人悲痛真相。

在过去 26 年中，大会一直将塞浦路斯问题列入其议程。大会的各项决定，特别第 3212 (XXIX) 号决议，以及安全理事会各项相继的决议，都要求恢复塞浦路斯共和国的领土完整、统一和独立，并要求土耳其军队和定居者撤离作为联合国会员国的独立国家，这个国家在 1974 年遭到入侵，它的 37% 的领土目前为土耳其占领军所控制。

有人曾在这一讲台上试图提出与大会和安全理事会所坚持和理解的解释不同的说法。在我们谈到 1963 年的事件时，我们不应忘记反对共和国合法政府的武装暴动，也不应忘记塞浦路斯土族领导人决定将其代表撤出议会和政府各机关，以便为塞浦路斯岛目前事实上的分裂铺平道路。

此外，现在众所周知的并在塞浦路斯共和国针对土耳其提出申诉之后得到欧洲人权委员会的三份报告所证实的情况是，1974 年在塞浦路斯发生了种族清洗，残暴地使塞浦路斯三分之一的人民背井离乡，并将他们驱逐出现在在土耳其占领下的地区。这是一个通过使用武力造成既成事实的典型实例。

对历史事实已谈论得够多了，而且一方已对另一方进行了许多指责。我们已一再对我们的塞浦路斯土族同胞说过，而我们要对土耳其政府再说一次：

现在正是我们展望未来的时候了。这将是所有塞浦路斯人的光辉灿烂和繁荣昌盛的未来，作为欧洲联盟成员的和平、非军事化和重新统一的塞浦路斯将充满着和解的精神，所有的塞浦路斯人都将在和平、繁荣和他们的人权和基本自由得到充分保护的条件下生活。

我们要的是一个没有占领军队、没有铁丝网分隔和没有人类苦难的未来。事实上，有谁可以认真地宣称入侵并在过去 26 年期间继续占领 37% 塞浦路斯领土的庞大的土耳其军事部队是促进和平与解放的部队？如果如同土耳其力图描述的那样，这些部队是促进和平或解放的部队，那么代表国际社会集体智慧的安全理事会会一再要求它们撤离吗？此外，在本组织发言的任何人怎么能将联合国的决议及其坚持和遵守国际法的要求称之为不切实际的说法和不现实的评估呢？

我要说的另一点是提到所谓塞浦路斯现实。已经要求我们，如果我们想找到解决办法，就接受这些所谓现实。当然，这些现实产生于土耳其的侵略及其对塞浦路斯人民的严重恶果。反映土耳其在塞浦路斯最终目标的一个这种严峻现实是 98 000 名土耳其大陆定居者移入被占领地区，以便改变该岛人口结构。另一种现实是我们塞浦路斯土族同胞大批迁出被占领地区，以及驻扎在该岛的 36 000 名土耳其占领军不断构成威胁。这一威胁是真实的，而且通过实地挑衅性行动不时地表现出来。安全理事会今年六月通过延长联合国驻塞浦路斯维持和平部队（联塞部队）任务期限的决议以后，土耳其在 Strovilia 的进攻就是这种情况。联合国秘书长已将这种非法行动描述为明显地违反现状。本组织无力将局势恢复到原状有损于其形象和信誉。当各国不得不接受基于用军事力量和单方面行动制造和维持的既成事实的解决办法时，人们可以想象对国际关系的后果吗？我们能够允许这种先例为全球这么多国家的解体铺平道路吗？的确，这种有选择地适用国际法而且强者至高无上的所谓国际秩序，将对小国产生什么后果？

唯一现实是，迫切需要通过联合国决议范围内互相可以接受的解决办法在塞浦路斯实现和平与和解。我们正在进行第四轮近距离间接会谈。我们带着灵活态度和达成本组织所规定的解决办法的政治意愿来参加这些会谈。我们呼吁土耳其方面抓住时机，并利用目前的有利环境，以便达成全面解决办法。这种解决办法将基于安全理事会各项决议，这些决议要求像安全理事会第 750（1992）号决议所描述的，建立两区、两族制的塞浦路斯联邦共和国，它拥有单一的主权、公民身份和国际人格，由两个政治平等的社区组成。土耳其方面应认识到，解决办法必须是互相可以接受的并基于国际法，而且它不得坚持强加其意愿和基于既成事实的解决办法。

我们的共同目标应是体面的解决办法，塞浦路斯人、希腊人和土耳其人后代都珍视的东西，我们的最大宗旨是给他们留下一个和睦、容忍与合作生活的更美好的地方。

代理主席（以英语发言）：我现在请密克罗尼西亚联邦代表团团长中山正夫先生阁下讲话。

中山正夫先生（密克罗尼西亚）（以英语发言）：我谨借此机会祝贺主席担任大会第五十五届会议主席。

我荣幸地代表联合国会员国太平洋岛屿论坛集团成员发言，它们是：澳大利亚、斐济、基里巴斯、马绍尔群岛、瑙鲁、新西兰、帕劳、巴布亚新几内亚、萨摩亚、所罗门群岛、汤加、图瓦卢、瓦努阿图、和我自己的国家密克罗尼西亚。

我自豪地祝贺并热烈欢迎我们的太平洋岛屿邻国图瓦卢加入联合国大家庭。我们集团的成员国在土地和海洋面积、人口、资源天赋、经济发展、社会结构、语言和文化方面迥然不同，但我们对太平洋有共同目标，它基于安全与稳定，及其各国人民的繁荣和经济机会以及资源的可持续性。在这方面，驻纽约太平洋岛屿论坛国家重申，在联合国非殖民化方案剩下的太平洋非自治领土方面发挥支持性作用。

太平洋在太平洋岛屿人民生活中占据中心地位。养护这种资源——它有世界最高度的海洋多样性——对于我们未来的经济发展至关重要。我们各成员国所控制的广阔海域富有渔业潜力，但要求谨慎管理和监测来处理非法、不管制或不报告的捕捞及其他环境威胁。我们和我们的远洋捕鱼伙伴的一个主要成就，是养护和管理西中太平洋高度洄游鱼类种群多边高级别会议最近通过的公约，该公约将保护世界最后重要的金枪鱼捕捞。

联合国海洋事务不限成员名额非正式协商进程第一次会议，在萨摩亚大使联合主持下，预示成为大会审议海洋问题筹备进程的关键组成部分。太平洋岛屿论坛所确定的海洋优先事项，包括批准《联合国海洋法公约》以及联合国有关鱼类种群的协定；海洋科学研究和技术援助；以及海洋区域的划定，包括大陆架。

世界安全环境更为动荡不定，正在出现的新威胁。今年的事件表明，太平洋稳定与和平的名声决无保障。鉴于斐济的政治危机和所罗门群岛的社会动乱，该论坛外交部长八月份在萨摩亚举行了会议。他们认识到应在所有成员组成太平洋岛屿大家庭的基础上采取区域行动。论坛在这样做时，必须表现出它准备建设性地处理困难和敏感的问题，包括紧张局势和冲突的基本起因：如族裔、社会经济差异、缺乏善政、土地争端和文化价值观念侵蚀。因此，他们已决定向基里巴斯塔拉瓦太平洋岛屿论坛会议建议，领导人承诺自己及其国家采用一些基本原则和行动方案，包括以下内容：信仰法律下个人自由、所有公民的平等权利，无论性别、种族、肤色、信念、政治信仰，以及个人通过自由民主的政治进程参加塑造他或她所在社会的不可剥夺的权利；坚持反映国家和当地条件的民主进程和机构，包括和平转让权力、法治和司法独立、公正和诚实的政府以及认识到公平的经济、社会和文化发展对满足论坛人民基本需要和愿望的重要性的迫切性。

部长们设立了一个工作组制定这些原则，以及这些原则被违反时可供选择的行动，供论坛领导人们在基里巴斯开会时审议。

除了国内骚动事件有所增加之外，该区域正面临来自国际、金融和电脑犯罪以及贩运人口的新威胁，并面临防止和控制传染病和艾滋病毒/艾滋病流行的挑战。有关不受监控取得那怕是少量武器的威胁最近在该地区十分突出，这增加了论坛领导人在 1997 年关于安排区域合作和在该地区控制武器扩散的法律框架的决定的分量。这一做法同向小型武器非法贸易作斗争的国际努力合拍，特别是在 2001 年联合国关于小武器和轻型武器非法贸易的所有方面会议的前奏时期。关于法律框架的工作已经进展到我们预期在年底之前将向各本国分发立法草案。

我们在太平洋同我们的自然环境在经济和文化方面都保持密切联系。因此，我们对制订环境易受伤害指数十分关心。我们感谢各国政府好意承诺大笔款项完成南太平洋应用地球科学委员会（南太地科委）进行的第三阶段研究，并鼓励联合国予以通过，以使我们的成员国面临的环境和自然风险在考虑优惠援助的合格性、贸易待遇和最不发达国家地位受到承认。

21 世纪议程和发展中小岛屿国家可持续发展巴巴多斯行动纲要仍是保护环境和实现可持续发展的基本指导方针。对 2002 年进行的十年审查联合国环境与发展会议的筹备工作需要取得稳步进展。我们高度重视使京都议定书尽早生效的国际努力。因此我们承诺使将在 11 月举行的联合国气候变化框架公约缔约国第 6 届会议取得成功结果。我们欢迎制订具体手段，如清结发展机制，它在使岛国能尽自己力量向气候变化作斗争并在我们本国条件的范围内适应其后果方面可能有用。

该地区正加强的努力建设能力以理解和因应气候变化，包括通过观察网络。太平洋小岛国面临发展方面的独特限制。大多数国家只有小型的以生计为基础的经济，而且出口基础很小。论坛经济部长会议在 7 月开会时重申承诺基于善政原则的经济改革进程，目的在于为社会发展提供一个良好的经济基础。

世界贸易组织（世贸组织）仍是世界上进行商业和贸易问题谈判的最重要的国际机会。太平洋岛屿论

坛同意在日内瓦设立一个论坛代表团和论坛贸易官员工作组以改善在世贸组织中的合作并积极就加强世贸组织在发展贡献中的作用进行政策性辩论。我们承认必须找到办法确保这些贸易改革出成果，那将不仅有助于经济增长，而且有利于推进发展和社会公平目标以及改善环境状况。

全球信息经济带来巨大的机遇，特别是对那些诸如太平洋等孤立地区的人民，但它也要求新的技巧和技术。高效率 and 有效的通讯服务，包括诸如发展中小岛国网络等专用现代网络系统，在实现经济和社会发展以及克服电讯网络结构费用相对较高对论坛岛国造成的限制方面具有关键重要性。论坛对于太平洋信息经济的一个理想是谋求为区域管理和相关组织发展一个恰当的机制。教育和培训对于加强太平洋岛民在迅速变化的世界和区域中对经济改革的适应性具有根本重要意义。通过支持教育，联合国可以帮助克服经济增长和减少贫困的一个重要障碍。

联合国系统在保护诸如太平洋岛国论坛大多数成员的小岛国利益方面继续起重大作用。联合国保持强大，进行调整以对付诸如全球化这样的新挑战是十分必要的。同时，应加强会员遍及全球的大会的中心作用。安全理事会应更有代表性，透明和民主，以便能够因应根本不同的国际环境需要。安理会必须全面改革，以满足现代的要求和当今世界的条件。

我们欢迎布拉希米报告 (A/55/305)，并期盼着加强联合国执行其关键维和作用的能力。为履行其集体安全的职责，联合国必须得到有力和持续的政治支持，并拥有财政和机构资源。一个不可分割的内容是更加公平的确定维和行动经费的分摊。

太平洋岛国论坛集团继续承诺确保一个有效力的联合国。

工作安排

主席 (以英语发言): 我想提出请大会注意文件 A/INF/53/3，该文件载有全体会议部分工作安排和日程表，已在大会堂散发。提出该日程表是为了便利代表团安排工作，并有助于确保为参加有关项目的讨论准备好相关文件。

我将在适当时候宣布审议其他议程项目的日期，并将任何增加或改动情况随时通知大会。这种资料也将在文件 A/INF/53/3 的增编中指出。

我想提醒各位会员，关于议程项目 10“秘书长关于联合国工作的报告”的发言人名单已经开放供登记。文件 A/INF/53/3 所列举其他项目的发言人名单也已开放供登记。

此外，我还想宣布下列活动。2000 年联合国/联合国粮食及农业组织世界粮食计划署认捐会议将在 11 月 1 日星期三下午举行。2000 年联合国发展活动认捐会议将在 11 月 1 日星期三和 2 日星期四的上午举行。

宣布为 2001 年联合国难民事务高级专员方案提供自愿捐助的活动将于 11 月 10 日星期五上午举行。宣布为 2001 年联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处方案提供自愿捐助的活动将于 12 月 4 日星期一上午举行。欲了解详情，请各成员查阅《日刊》上有关这些活动的通知。

下午 1 时散会